



#### Lieu

Province de Dohuk,  
Kurdistan irakien

#### Partenaire

Institut Européen de Coopération  
et de Développement (IECD)

#### Site web

[www.iecd.org](http://www.iecd.org)

#### Location

Dohuk Province,  
Kurdistan Region of Iraq

#### Partner

Institut Européen de  
Coopération et  
de Développement (IECD)

#### Website

[www.iecd.org](http://www.iecd.org)



## PROMOUVOIR L'AGRICULTURE À PETITE ÉCHELLE

### Contexte

La province rurale de Dohuk est marquée par un taux de chômage élevé. Des pans entiers de la population sont incapables de subvenir à leurs besoins les plus élémentaires. De surcroît, le secteur agricole en déclin ne peut aider les individus défavorisés à assurer leur survie. En effet, les pratiques traditionnelles, la perte des compétences agricoles et le manque de technologies modernes limitent l'exploitation des terres à une agriculture de subsistance et contraignent la région à importer 80 % des produits agricoles. Cependant, avec les conditions climatiques favorables, les abondantes terres arables et les multiples sources d'eau dans la région, l'agriculture pourrait offrir un contexte économique viable susceptible de réduire durablement la pauvreté.

### Action

Au vue de la situation, la Fondation a conclu un partenariat de trois ans avec l'Institut Européen de Coopération et de Développement (IECD) afin de dynamiser l'agriculture à petite échelle dans 27 villages de la province. Ce programme vise notamment à :

- renforcer les compétences agricoles et les connaissances relatives aux pratiques modernes: méthodes d'irrigation, techniques de production, diversification des cultures (arboriculture et maraîchage), lutte intégrée contre les organismes nuisibles, développement de serres...;
- soutenir les petits exploitants, individuellement ou collectivement, tout au long de la chaîne de création de valeur afin d'assurer leur rentabilité. Ce soutien inclut des formations de gestion, une assistance technique et matérielle (mise à disposition de machines agricoles), le traitement, le marketing et la vente des produits;
- élargir l'étendu du champ d'action dans de nouveaux secteurs: apiculture, aviculture et transformation laitière;
- élaborer un plan d'activités pour la mise en place d'une unité de fabrication de jus de fruits, gérée conjointement avec des partenaires locaux de façon à assurer sa pérennité.

### Résultats attendus

Ce projet, qui nécessite la participation active des petits exploitants, a pour objectifs :

- d'augmenter la production agricole, notamment par l'affermage de zones de culture plus vastes;
- d'accroître les revenus: une plus grande production vendue à meilleur prix.

## PROMOTING SMALL-SCALE FARMING

### Context

The rural Dohuk Province is characterised by high levels of unemployment with large fringes of the population that cannot meet their basic needs. Moreover, the decaying agricultural sector cannot help impoverished individuals secure survival. Indeed, customary practices, loss of agricultural skills and lack of modern technologies limit exploitation to subsistence farming and thus compel 80 % of agricultural products to be imported. However, with a favourable climate, abundant arable land and multiple water sources, agriculture in this region could become an essential viable economic alternative capable of sustainably reducing poverty.

### Action

In light of this situation, the Foundation entered into a three-year partnership with the *Institut Européen de Coopération et de Développement* (IECD) to revitalise small-scale farming in 27 villages located in the province. This programme specifically aims to :

- strengthen farming skills and knowledge of modern practices: irrigation methods, production techniques, crop diversification (arboriculture and horticulture), pest management, development of greenhouses...;
- support smallholders - individually or collectively - throughout the value chain to ensure profitability. This includes the provision of management training, technical and material support (provision of agricultural machinery), as well as product processing, marketing and sale;
- expand the extent of the scope into new areas: beekeeping, poultry and dairy processing;
- develop a business plan for the establishment of fruit juice manufacturing plant, managed jointly with local partners to ensure its sustainability.

### Expected results

This project, which requires the active participation of smallholders, aims to :

- increase the production of agricultural goods, particularly through the lease of wider cultivation areas;
- increase income: greater production sold at a better price.